

## อินไซด์ อาเซียน

โดย สำนักองค์การรัฐสารระหว่างประเทศ  
สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

แปลโดย สำนักภาษาต่างประเทศ สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา

Written by the Bureau of Inter-Parliamentary Organizations,  
The Secretariat of the House of Representatives

Translated by the Bureau of Foreign Languages,  
the Secretariat of the Senate



# การประชุมคณะมนตรีบริหาร ครั้งที่ ๒ และการประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชารัฐสภาเอเชีย ครั้งที่ ๙ ณ เมืองเสียมราฐ ราชอาณาจักรกัมพูชา

## The 2<sup>nd</sup> Executive Council Meeting And the 9<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly Siem Reap, the Kingdom of Cambodia

คณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติในสมัชชารัฐสภาเอเชีย (the Asian Parliamentary Assembly - APA) นำโดย พลเรือเอก อมรเทพ ณ บางช้าง สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติ ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทย พร้อมด้วย นายฉัตรฐิติ โปธิสารโร เอกอัครราชทูตไทยประจำราชอาณาจักรกัมพูชา ในฐานะที่ปรึกษาคณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ พลเอก นิพัทธ์ ทองเล็ก พลเอก อุทิศ สุนทร นางสุวรรณี สิริเวชชะพันธ์ และนางสาวจินตนันท์ ชญาตร์ ศุภมิตร สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติ ได้เดินทางไปเข้าร่วมการประชุมคณะมนตรีบริหาร ครั้งที่ ๒ และการประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชารัฐสภาเอเชีย ครั้งที่ ๙ ระหว่างวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน-๒ ธันวาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองเสียมราฐ ราชอาณาจักรกัมพูชา โดยรายละเอียดของการประชุมสรุปได้ดังนี้

การประชุมคณะมนตรีบริหาร ครั้งที่ ๒ จัดขึ้นในวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ โดยที่ประชุมมีมติเห็นชอบดังนี้

The National Legislative Assembly delegation in the Asian Parliamentary Assembly led by **Adm. Amorเทพ Na Bangchang, Member of the National Legislative Assembly as Head of the Thai Delegation**, together with Mr. Nuttavudh Photisar, Ambassador of the Kingdom of Thailand to the Kingdom of Cambodia as Advisor to the National Legislative Assembly delegation, Gen. Nipat Thonglek, Gen. Utis Sunthorn, Mrs. Suwannee Sirivejchapun and Miss Jintanant Chaya Subhamitr, Members of the National Legislative Assembly, attended the 2<sup>nd</sup> Executive Council Meeting and the 9<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly during 27<sup>th</sup> November - 2<sup>nd</sup> December 2016 in Siem Reap Province, the Kingdom of Cambodia. The detailed summary of the meeting is as follows;



๑. เห็นชอบให้นายวงวน เนิล รองประธานสภาแห่งชาติ กัมพูชา คนที่ ๒ เป็นประธานการประชุม พลเรือเอก อมรเทพ ณ บางช้าง สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติ และหัวหน้าคณะผู้แทนไทย เป็นรองประธานการประชุม และสมาชิกรัฐสภาจากอัฟกานิสถาน เป็นผู้เสนอรายงาน

๒. รับรองร่างข้อมติการประชุม จำนวน ๒๑ ร่าง และมีความเห็นร่วมกันที่จะนำเสนอร่างข้อมติดังกล่าวต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ เพื่อพิจารณารับรองต่อไป

๓. รับรองร่างระเบียบวาระการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ

๔. คณะกรรมการจัดการประชุมได้แต่งตั้งรองประธานฯ เพื่อกำกับดูงานการประชุมในด้านต่าง ๆ ได้แก่ คณะกรรมการพิจารณาว่าด้วยเศรษฐกิจและการพัฒนาที่ยั่งยืน และคณะกรรมการพิจารณาว่าด้วยกิจการเจ้าหน้าที่ APA และระเบียบทางการเงิน (บาทเรน) คณะกรรมการพิจารณาว่าด้วยการเมือง (ปากีสถาน) คณะกรรมการพิจารณาว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม (ภูฏาน) คณะกรรมการพิจารณาว่าด้วยกิจการเจ้าหน้าที่ APA และระเบียบทางการเงิน (สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์)

๕. รัฐสภาตุรกีจะดำรงตำแหน่งประธานสมัชชาใหญ่สมัชชารัฐสภาเอเชีย โดยมีวาระการดำรงตำแหน่งระหว่างปี ๒๕๖๑-๒๕๖๒ และเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งต่อไป

การเข้าเยี่ยมคารวะประธานสภาแห่งชาติกัมพูชา และประธานสมัชชารัฐสภาเอเชีย เมื่อวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

The 2<sup>nd</sup> Executive Council Meeting was organized on 28<sup>th</sup> November 2016. The meeting agreed upon the following matters;

1. Election of Mr. Nguon Nhel, Second Vice - President of the Cambodian National Assembly as Chairman, Adm. Amorntep Na Bangchang, Member of the Thai National Legislative Assembly and Head of the Thai Delegation as Vice-Chairman, and a Member of Parliament of Afghanistan as Rapporteur of the Executive Council Meeting

2. Approval of 21 draft resolutions and general comments on the draft resolutions to be proposed for approval at the Asian Parliamentary Assembly

3. Approval of the Agenda of the Asian Parliamentary Assembly

4. The Organizing Committee appointed Vice-Presidents of the following Standing Committees to supervise related matters at the Plenary; Economic and Sustainable Development Standing Committee and APA Staff and Financial Regulations Standing Committee (Bahrain), Political Affairs Standing Committee (Pakistan), Social and Cultural Affairs Standing Committee (Bhutan), APA Staff and Financial Regulations Standing Committee (United Arab Emirates)

5. The Grand National Assembly of Turkey will assume the Presidency of the Asian Parliamentary Assembly during 2018-2019 and will be the host country.

**Courtesy Call on the President of the National Assembly of Cambodia and President of the Asian Parliamentary Assembly** On 28<sup>th</sup> November 2016, Adm. Amorntep Na Bangchang and Head of Delegation of the member countries paid a courtesy call on Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei HENG

พลเรือเอก อมรเทพ ณ บางช้าง รวมทั้งหัวหน้าคณะผู้แทนจากประเทศสมาชิกที่เข้าร่วมการประชุม ได้เข้าเยี่ยมคารวะสมเด็จพระอัครมหาพญาจักรี เฮง สัมริน ประธานสภาแห่งชาติกัมพูชา และประธานสมัชชารัฐสภาเอเชีย ในโอกาสการเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว

การประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชารัฐสภาเอเชีย ครั้งที่ ๙ จัดขึ้นภายใต้หัวข้อ “การส่งเสริมสันติภาพและการพัฒนาที่ยั่งยืน” มีประเทศสมาชิกเข้าร่วมการประชุม จำนวน ๒๓ ประเทศ องค์กรผู้สังเกตการณ์ จำนวน ๒ องค์กร รวมผู้เข้าร่วมการประชุมทั้งสิ้น จำนวน ๒๑๘ คน โดยสมเด็จพระอัครมหาพญาจักรี เฮง สัมริน ประธานสภาแห่งชาติกัมพูชา และประธานสมัชชารัฐสภาเอเชีย กล่าวเปิดการประชุม ที่ประชุมได้มีการอภิปรายภายใต้หัวข้อ “การส่งเสริมสันติภาพและการพัฒนาที่ยั่งยืน” โดย พลเรือเอก อมรเทพ ณ บางช้าง หัวหน้าคณะผู้แทนไทย ได้กล่าวถ้อยแถลงต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ภายใต้หัวข้อดังกล่าว โดยนำเสนอปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช รวมถึงความจงรักภักดีของประชาชนต่อพระองค์ การปราบปรามทุจริตคอร์รัปชัน ท้าทายการพัฒนาที่ยั่งยืน การกำหนดเป้าหมายของการปฏิรูป คือ ความกินดีอยู่ดีของประชาชน และการถือปฏิบัติตามพันธกรณีระหว่างประเทศของไทย ซึ่งได้รับการตอบรับจากที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ เป็นอย่างดี

ทั้งนี้ ที่ประชุมได้รับรองข้อมติ จำนวน ๒๑ ฉบับ ประกอบด้วย ด้านการเมือง ๕ ฉบับ ด้านเศรษฐกิจและการพัฒนาที่ยั่งยืน ๖ ฉบับ และด้านสังคมและวัฒนธรรม ๙ ฉบับ และด้านอื่น ๆ ๑ ฉบับ ดังนี้

**ด้านการเมือง** อาทิ ข้อมติว่าด้วยรัฐสภาและรัฐบาลร่วมมือเพื่อความเจริญรุ่งเรืองในเอเชีย ข้อมติว่าด้วยความร่วมมือต่อต้านการก่อการร้ายและการนิยมความรุนแรงอย่างสุดขีด

**ด้านเศรษฐกิจและการพัฒนาที่ยั่งยืน** อาทิ ข้อมติว่าด้วยประเด็นทางการเงิน : การให้ความมั่นใจในความพยายามเพื่อการเติบโตทางเศรษฐกิจ ข้อมติว่าด้วยประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม ข้อมติว่าด้วยการขจัดความยากจน

**ด้านสังคมและวัฒนธรรม** อาทิ ข้อมติว่าด้วยมาตรการในการส่งเสริมวัฒนธรรมที่หลากหลายและการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมในเอเชีย ข้อมติว่าด้วยสมาชิกรัฐสภาเอเชียในการต่อต้านการทุจริต ข้อมติว่าด้วยความร่วมมือที่มีประสิทธิภาพในการต่อต้านการค้ายาเสพติดผิดกฎหมายในเอเชีย

**ด้านอื่น ๆ** ประกอบด้วย ข้อมติว่าด้วยแผนงบประมาณของสมัชชารัฐสภาเอเชีย

อนึ่ง ที่ประชุมรับทราบตามที่รองเลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชียได้แจ้งต่อที่ประชุม ดังนี้

Samrin, President of the National Assembly of the Kingdom of Cambodia and President of the Asian Parliamentary Assembly, on the occasion of participating in the assembly.

The 9<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly was themed “Promoting Peace and Sustainable Development” where 218 participants from 23 member countries and 2 observer organizations attended. The opening address was delivered by Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei HENG Samrin, President of the National Assembly of the Kingdom of Cambodia and President of the Asian Parliamentary Assembly. The Plenary discussed under the theme “Promoting Peace and Sustainable Development” in which Adm. Amorntep Na Bangchang, Head of the Thai Delegation presented His Majesty King Bhumibol Adulyadej’s Sufficiency Economy, loyalty of Thai citizens to His Majesty King Bhumibol Adulyadej, the invitation of the heir to accede to the throne as the King of Thailand, establishing reform goals in ensuring health and wellbeing of the people and Thailand’s commitment to international obligations. The speech was well appreciated from the participants.

The Assembly adopted 21 resolutions including 5 resolutions on political affairs, 6 resolutions on economy and sustainable development, 9 resolutions on social and cultural affairs and one resolution on other matter as follows;

**Resolutions on political affairs:** Resolution on Parliaments and Governments Together for Prosperity in Asia and Resolution on Deploring Acts of Terrorism and Violent Extremism

**Resolutions on Economy and Sustainable Development:** Resolution on Financial Affairs: Ensuring Efforts for Economic Growth, Resolution on Environmental Issues and Resolution on Poverty Eradication in Asia

**Resolutions on Social and Cultural Affairs:** Resolution on Measures to Promote Cultural Diversity and Protect Cultural Heritage in Asia, Resolution on Asian Parliamentarians against Corruption, Resolution on Effective Cooperation in Combating Drug Trafficking in Asia

**Resolution on other matter:** Resolution on Planning APA Budget

๑. รัฐสภาkampucheaจะเป็นประธานในพิธีเปิดการประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชาารัฐสภาเอเชีย ครั้งที่ ๑๐ ซึ่งจะจัดขึ้นในเดือนธันวาคม ๒๕๖๐ ณ ประเทศตุรกี

๒. รัฐสภาkampucheaจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีบริหาร ครั้งที่ ๑ ณ กรุงพนมเปญ และจะเป็นประธานการประชุมคณะมนตรีบริหาร ครั้งที่ ๒ ซึ่งจะจัดขึ้น ณ ประเทศตุรกี รวมทั้งจะเป็นประธานการประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชาารัฐสภา ครั้งที่ ๑๐ ซึ่งจะจัดขึ้น ณ ประเทศตุรกี

๓. รัฐสภาตุรกีจะดำรงตำแหน่งประธานสมัชชาใหญ่สมัชชาารัฐสภาเอเชีย โดยมีวาระการดำรงตำแหน่งระหว่างปี ๒๕๖๑-๒๕๖๒

**การประชุมคณะกรรมการพิเศษว่าด้วยสมาชิกวุฒิสภาสตรีของสมัชชาารัฐสภาเอเชีย** จัดขึ้นในวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ โดยได้แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะในประเด็นต่าง ๆ รวมทั้งได้มีการเสนอแก้ไขร่างข้อมติว่าด้วยสมาชิกวุฒิสภาสตรี APA ทั้งนี้ ที่ประชุมได้กล่าวเน้นย้ำถึงการมีสมาชิกวุฒิสภาสตรีอย่างน้อยหนึ่งคนในคณะผู้แทน APA จากแต่ละประเทศ และย้ำถึงการปกป้องสตรีและบทบาทสตรีในพื้นที่สงคราม และบทบาทสตรีในการส่งเสริมเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน

**การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม** จัดขึ้นในวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ที่ประชุมได้อภิปรายเกี่ยวกับร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิของแรงงานอพยพในเอเชีย โดยยังไม่สามารถเห็นชอบร่วมกันได้เนื่องจากมีข้อกังวลเกี่ยวกับความจำเป็นที่ต้องดูแลผู้อพยพ และแรงงานอพยพที่จะพำนักชั่วคราวในประเทศต่าง ๆ นอกจากนี้ ผู้แทนจากรัสเซียได้เสนอแก้ไขร่างข้อมติอีก ๓ ฉบับ แต่เนื่องจากเวลาจำกัด รองเลขาธิการสมัชชาารัฐสภาเอเชีย จึงได้เสนอให้นำร่างข้อมติทั้ง ๙ ฉบับเสนอต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ในวันพฤหัสบดีที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๙ รวมถึงการขอแก้ไขต่าง ๆ ซึ่งที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ จะได้พิจารณารับรองร่างข้อมติ และนำการแก้ไขไปพิจารณาในการประชุมคณะกรรมการฯ ในปี พ.ศ. ๒๕๖๐ ณ ประเทศภูฏาน ต่อไป นอกจากนี้ ผู้แทนจากปากีสถานได้กล่าวเชิญให้สมาชิกเดินทางไปร่วมประชุมคณะกรรมการว่าด้วยการเมืองและรัฐสภาเอเชียในปีหน้า (พ.ศ. ๒๕๖๐) ที่ประเทศปากีสถาน

**การประชุมคณะกรรมการพิเศษว่าด้วยการก่อตั้งรัฐสภาเอเชีย** จัดขึ้นในวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ที่ประชุมได้รับทราบการเสนอรายงานเกี่ยวกับการจัดตั้งรัฐสภาเอเชียจากดร. อาลี คอรั้ม รองเลขาธิการสมัชชาารัฐสภาเอเชีย การเสนอรายงานเกี่ยวกับแผนงานและวาระการประชุมคณะกรรมการพิเศษว่าด้วยการจัดตั้งรัฐสภาเอเชีย ในปี พ.ศ. ๒๕๖๐ จากรัฐสภาปากีสถาน และข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการ

The Assembly acknowledged the following matters which the Deputy APA Secretary-General addressed to the participants.

1. The National Assembly of Cambodia will hold the Presidency for the opening ceremony of the 10<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly in December 2017, in Turkey.

2. The National Assembly of Cambodia will hold the 1<sup>st</sup> Executive Council Meeting in Phnom Penh, and will chair the 2<sup>nd</sup> Executive Council Meeting in Turkey, then will hold the Presidency in the first session of the 10<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly in Turkey.

3. The Grand National Assembly of Turkey will assume the Presidency of the Asian Parliamentary Assembly during 2018-2019.

**Special Committee Meeting of APA Women Parliamentarians** was held on 29<sup>th</sup> November 2016. During the meeting, participants exchanged views and suggestions on various issues and proposed amendments of the Draft Resolution on APA Women Parliamentarians. The meeting emphasized that there must be at least one woman in each APA delegation from member countries and highlighted protection of women and roles of women in war zones.

**Meeting of the Standing Committee on Social and Cultural Affairs** was held on 29<sup>th</sup> November 2016. The Draft Resolution on Protection and Promotion of the Rights of Migrants Workers in Asia was discussed but the committee could not reach the agreement as there were concerns on providing care for immigrants and migrant workers who temporarily stationed in a country. During the meeting, the Russian delegation proposed amendments to 3 draft resolutions. However, due to limited time, the Deputy Secretary-General was of an opinion to propose the 9 draft resolutions and amendments to the Assembly for approval on Thursday, 1<sup>st</sup> December 2016 and take the amendments into consideration at the Meeting of the Standing Committee in 2017 in Bhutan. In Addition, the Pakistani delegation invited all members to attend the Meeting of the Standing Committee on Political Affairs and Asian Parliamentary Assembly next year (2017) in Pakistan.

**Special Committee Meeting on Creation of Asian Parliament** was held on 29<sup>th</sup> November 2016. The Meeting acknowledged the Report on Creation

จัดตั้งรัฐสภาเอเชียจากคณะกรรมการว่าด้วยการเมือง การจัดตั้งรัฐสภาเอเชียได้มีแนวคิดจากที่ประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชา รัฐสภาเอเชีย ครั้งที่ ๗ เมื่อปีก่อน พ.ศ. ๒๕๕๗ ณ เมืองลาฮอร์ ประเทศปากีสถาน ซึ่งปรากฏใน Lahore Declaration การจัดตั้งรัฐสภาเอเชียจะประกอบด้วยประเทศในกลุ่มอนุภูมิภาค ๕ ภูมิภาค คือ เอเชียใต้ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เอเชียตะวันออก เอเชียกลาง และตะวันออกกลาง โดยภาพรวม ที่ประชุม ได้สนับสนุนข้อเสนอการจัดตั้งรัฐสภาเอเชีย ซึ่งบางประเทศ เห็นด้วยให้เร่งดำเนินการ บางประเทศเห็นว่าควรศึกษาแนวทางการดำเนินงานให้มีความชัดเจน และบางประเทศมีความสงสัยว่า รัฐสภาเอเชียที่จะจัดตั้งขึ้นจะเป็นองค์กรเหนือชาติ หรือองค์กรความร่วมมือ

**การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยการเมือง จัดขึ้นในวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๙** ที่ประชุมได้รับทราบการเสนอรายงานด้านการเมืองจาก ดร. อาลี คอรัรม รองเลขาธิการสมัชชา รัฐสภาเอเชีย และในโอกาสนี้ ที่ประชุมได้พิจารณาร่างข้อมติ ด้านการเมืองจำนวน ๕ ร่างข้อมติ ที่ประชุมได้ให้ความสนใจต่อประเด็นด้านการก่อการร้ายว่าเป็นภัยคุกคามระหว่างประเทศ ซึ่งมี ๑๕ ประเทศได้แสดงความคิดเห็นต่อประเด็นการก่อการร้ายและได้เรียกร้องให้ประเทศสมาชิกร่วมกันสนับสนุนการต่อต้านการก่อการร้าย พร้อมกันนี้ ผู้แทนจากประเทศปาเลสไตน์ได้กล่าวในที่ประชุมว่า การเข้ายึดครองพื้นที่เป็นการก่อการร้ายอีกรูปแบบหนึ่งและเสนอให้มีการบรรจุในปฏิญญาการประชุมเสียมราฐ อนึ่ง ประธานในที่ประชุม ได้แจ้งต่อที่ประชุมว่า จะมีการพิจารณาประเด็นดังกล่าวในที่ประชุมคณะกรรมการว่าด้วยการเมืองซึ่งจะจัดขึ้นที่ประเทศปากีสถาน ในปี พ.ศ. ๒๕๖๐ หลังจากปิดการประชุม พลเอก นิพัทธ์ ทองเล็ก ได้มอบของที่ระลึกแก่ประธานการประชุม และผู้แทนจากปาเลสไตน์ รวมทั้งหัวหน้าคณะผู้แทนจากตุรกี

**การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยกิจการเจ้าหน้าที่ APA และระเบียบทางการเงิน จัดขึ้นในวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๙** ที่ประชุมได้พิจารณาร่างข้อมติว่าด้วยการวางแผนงบประมาณ APA ซึ่งเรียกร้องให้สมาชิกรับผิดชอบด้านการเงินของสำนักงานเลขาธิการ APA โดยหลายประเทศเห็นควรให้เวลาสมาชิกในการศึกษาข้อมูลที่เกี่ยวข้องก่อนตัดสินใจ ที่ประชุมจึงเห็นควรให้สมาชิกรับเสนอแนวทาง รูปแบบการชำระค่าบำรุง รวมถึงข้อเสนอแนะต่าง ๆ เกี่ยวกับเลขาธิการและการดำเนินงานของสำนักงานเลขาธิการ APA นำเสนอต่อสำนักงานเลขาธิการ APA เพื่อรวบรวมนำเข้าที่ประชุมคณะกรรมการว่าด้วยกิจการเจ้าหน้าที่และระเบียบทางการเงินของ APA ครั้งต่อไปในปี พ.ศ. ๒๕๖๐ ณ เมืองอาบูดาบี สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

**การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยเศรษฐกิจและการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดขึ้นในวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๙** ที่ประชุม

of Asian Parliament by Dr. Ali Khorram, Deputy APA Secretary General, the Report on Plans and Agenda of the Special Committee on Creation of Asian Parliament in 2017 by Pakistan Parliament, and recommendations on Creation of Asian Parliament by the Standing Committee on Political Affairs. The idea of Creation of Asian Parliament originated last year from the 7<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly (2014) in Lahore, Pakistan, as stated in Lahore Declaration. Asian Parliament will include countries in 5 sub-regions namely, South Asia, Southeast Asia, East Asia, Central Asia and East Asia. Overall, the meeting supported the idea to create Asian Parliament. Some countries showed full support and urged the meeting to establish Asian Parliament. However, some countries suggested the member countries to study and set up clear guidelines of implementation. Some countries doubted whether Asian Parliament will be established as a supranational or cooperating organization.

**Meeting of the Standing Committee on Political Affairs** was held on 1<sup>st</sup> December 2016. The Meeting acknowledged the Report on Political Affairs from Dr. Ali Khorram, Deputy APA Secretary General and considered 5 draft resolutions on political affairs. The focus of the meeting was on terrorism as international threats. Representatives from 15 countries shared opinions on terrorism and called for support on counter terrorism from member countries. Moreover, the representative from Palestine pointed out to the meeting that occupation of territory was a form of terrorism and suggested placing the matter on Siem Reap Declaration. The Chairperson informed the participants that the consideration on such matter will be held at the Meeting of Standing Committee on Political Affairs in Pakistan in 2017. After the meeting, Adm. Amorntep Na Bangchang presented a token of appreciation to the Chairperson, the representative from Palestine and the Head of Turkey Delegation.

**Meeting of the Standing Committee on APA Staff and Financial Regulations** was held on 1<sup>st</sup> December 2016. The Meeting considered the Draft Resolution on Planning APA Budget in which members were required to take responsibility on financial matters of the Secretariat of the Asian Parliamentary Assembly. However, various member countries agreed to take more time to study on related matters before making any decision. The Meeting concluded that members



ร่วมกันพิจารณาร่างข้อมติการประชุม จำนวน ๖ ร่าง รวมทั้งขอแก้ไขร่างข้อมติดังกล่าว ซึ่งที่ประชุมจะได้นำเสนอต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ พิจารณารับรองต่อไป

การประชุมคณะกรรมการร่างปฏิญญาเสียมราฐ จัดขึ้นในวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๙ มีผู้แทนจากประเทศสมาชิก APA จำนวน ๒๓ ประเทศเข้าร่วมการประชุม ที่ประชุมได้ร่วมกันพิจารณาและปรับแก้ไขร่างปฏิญญาเสียมราฐ เพื่อจะได้นำเสนอต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่สมัชชารัฐสภาเอเชีย ครั้งที่ ๙ เพื่อให้การรับรองต่อไป

#### บทบาทของคณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ และข้อสังเกตจากฝ่ายเลขานุการคณะผู้แทนไทย

คณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ นำโดย พลเรือเอก อมรเทพ ณ บางช้าง ได้มีบทบาทอย่างยิ่งในการเสนอข้อคิดเห็น ข้อเสนอแนะและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในการประชุมครั้งนี้ โดยได้เสนอให้สมาชิกรัฐสภาเพิ่มบทบาทของตนเองในการสนับสนุนเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน สนับสนุนการอยู่ร่วมกันอย่างสันติ และการประนีประนอมของทุกฝ่าย ทั้งนี้ ฝ่ายเลขานุการคณะผู้แทนไทยเห็นว่า **มติการดำเนินงานด้านรัฐสภา และการทูตทางด้านรัฐสภา** จะเป็นอีกกลไกในการสนับสนุนบทบาทของสมาชิกรัฐสภาในเวทีการประชุมรัฐสภาระหว่างประเทศ รวมทั้งเป็นสิ่งท้าทายในการดำเนินงานของสมาชิกรัฐสภาด้วย อนึ่ง ในการประชุมครั้งนี้ คณะผู้แทนสมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติได้รับการต้อนรับเป็นอย่างดีจากผู้นำระดับสูงของรัฐสภาแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา และผู้แทนจากประเทศสมาชิกสมัชชารัฐสภาเอเชีย รวมทั้งได้รับเชิญให้เข้าเยี่ยมคารวะประธานสภาแห่งชาติกัมพูชา และทำหน้าที่รองประธานการประชุมคณะมนตรีบริหารฯ นอกจากนี้ ฝ่ายเลขานุการคณะผู้แทนไทยได้แจ้งเวียนถ้อยแถลงของ พลเรือเอก อมรเทพ ณ บางช้าง ต่อที่ประชุม รวมทั้งได้นำเสนอต่อฝ่ายเลขานุการจัดการประชุมเพื่อจักได้รวบรวมและจัดพิมพ์ในรายงานการประชุมของสำนักงานเลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชียต่อไป ■

should propose guidelines, fee payment channels, and other suggestions about the Secretary-General and suggestions on operations of the APA Secretariat to the APA Secretariat in order to be considered at the next Meeting of APA Staff and Financial Regulations Standing Committee in 2017 in Abu Dhabi, United Arab Emirates.

**Meeting of the Standing Committee on Economic and Sustainable Development** was held on 1<sup>st</sup> December 2016. The Meeting considered 6 draft resolutions and proposed amendments to the Assembly for approval.

**Meeting of Drafting Committee on Siem Reap Declaration** was held on 1<sup>st</sup> December 2016 and participated by representatives of 23 member countries. The Meeting considered and made amendments to Siem Reap Declaration in order to be proposed to the 9<sup>th</sup> Asian Parliamentary Assembly for approval.

#### Roles of the National Legislative Assembly Delegation and Observations from Secretary of the Thai Delegation

The National Legislative Assembly delegation led by Adm. Amorntep Na Bangchang had an active role in sharing opinions, suggestions and exchanging views at the Assembly. The head of the Thai delegation suggested that parliamentarians should play more active roles in supporting Sustainable Development Goals, living in peace, and making compromise. The secretary of the Thai Delegation observed that **parliamentary operations** and **parliamentary diplomacy** would serve as mechanisms in supporting roles of parliamentarians in international parliamentary assembly, and would pose challenges to parliamentarians in carrying out their duties. Moreover, the National Legislative Assembly delegation was well welcomed by senior officers of the National Assembly of the Kingdom of Cambodia and representatives of Asian Parliamentary Assembly member countries. The Thai delegation was also invited for a courtesy meeting with the President of Cambodian National Assembly who also holds the position of Vice-President of Executive Council Meeting. The Thai secretary officers distributed Adm. Amorntep Na Bangchang's speech to the participants and to the secretary of the meeting in order to be published in the report of the Secretariat of the Asian Parliamentary Assembly. ■